



*Tigduda Tamagdayt Tayerfant n Lezzayer
Taneyleft n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit n Wakli Muħend Ulhaġ n Tubiret*



*Tamezdeyt n Tsekliwin d Tutlayin
Agezdu n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt*

AKATAY N MASTER

Tayult: TASNILEST

ASENTEL

**Tasleħt tasnalyamkant n umawal n Mass
Maħrazi M.**

S yur:

* MASINISA ħamadi
*ANWER Bumaæza

S lmendad :

*Dwik Raziqa

Asegħas asdawan :2019-2020



Ad d-nini tanemmirt i wid akk i aγ-d-yefkan afus n talelt deg uxeddim-aginney.

I massa Dwik R, i yellan d Imendad-nney.

**I wid akk i aγ-iεawnen ama si lqerb ama si lbeεd
γas ulama d awal amecṭuh i wakken ad nessiwed ad nexdem tazrawt-ag.**

Tanemmirt-nwen

ABUDDU

Ad nbud tazrawt-ag i wid akk nessen

Ayawas

Tazwart tamatut	9
I. Aħric n teżri: Tasnalya.....	11
Tazwart	12
1. Tasnalya	12
2. Amawal	12
3. Awal	12
4. Isem	13
4.1. Isem aħerfi	13
4.2. Isem uddis	13
4.3. Isem akmam	13
4.4. Isem n wallal	14
5. Tawsit	14
5.1. Amalay	15
5.2. Unti	16
6. Amdan	17
6.1. Asuf	17
6.2. Asget	18
7. Addad	19
8. Isem arettal	21
8.1. Arettal aswulem akemmali	21
8.2. Arettal aswulem amuran	22

8.3. Areṭṭal war aswulem	22
9. Azar	23
9.1. Tarrayt n usufey n üzər.....	23
10. Askim	24
11. Asuddem	25
11.1. Asuddem n teyda	25
11.1.1. Asuddem seg yisem	26
11.1.2. Asuddem n umyag seg yisem	26
11.1.3. Asuddem n urbib seg umyag	26
11.1.4. Asuddem n yisem seg yisem	27
11.1.5. Asuddem n umyag seg umyag	27
11.1.6. Asuddem n urbib seg yisem	27
11.2. Asuddem n tyara	28
11.2..1. Asuddem s wallus n tergalin	28
11.2.1.1. S wallus bu snat n tergalin	28
11.2.1.2. S wallus bu krađ tergalin	29
11.2.1.3. S wallus bu ukuž n tergalin	29
11.3. S tmerna n yewşilen	29
12. Asuddes	30
12.1. Asuddes s usenṭed	30
12.1.1. Isem + isem	30
12.1.2. Amyag + isem	30
12.1.3. Isem + amyag	31
12.1.4. Amernu + isem	31

12.1.5. Arbib + isem	31
12.1.6. Amyag + amyag	31
12.2. Asuddes imesdukel	31
12.2.1. Isem + n + isem	31
12.2.2. Isem + isem	32
12.2.3. Isem + arbib	32
12.2.4. Isem + isem + arbib	32
12.2.5. Isem + n + isem + arbib	32
12.2.6. Isem + n + isem + n + isem	32
13. Amyag.....	33
13.1. Aggayen.....	33
15. Aħric n teżri: Tasnamka	33
Tazwart	34
1. Tasnamka	34
1.1. Assayen isnamkanen	34
1.1.1. Tagtamka	34
1.1.2. Taynisemt	35
1.1.3. Tamegda	35
1.1.4. Tamegla	36
1.1.5. Amway d umettwawi	36
1.1.5.1. Amway	36
1.1.5.2. Amettwawi	37
III. Aħric wis krađ : Tasleħdt tasnalyamkant	38
Tazwart	39
1. Tasleħdt tasnalyant	40

2. Tasleqt tasnamkant6

Taggrayt tamatut	68
Tiybula	70
Ammud	73
Amawal	81

Tazwart tamatut

Tazwart tamatut

Tazwart tamatut:

Tamaziyt d tutlayt yellan seg zzman aqbur, ur tessawed ara ad tetṭef abrid n tirawit ugar n luluf n yiseggasen tedder kan s timawit, anecta-agı yegla-d s lexas deg yal tayulin (tusna, idles...).

Deg wayen ye3nan tasnulfawalt, amawal n tmaziyt ixus aṭas ladya deg tayulin n tusna, dayen yeğġan isnalsiyen ad qedcen fell-as, acku amawal n tusna d allal n uxeddil n unelmad aked uselmad d wid akk iqedcen deg tayult-agı, dayen amawal yesnarnay tutlay yettaġġa-t ad tekkes lexas-nni i tes3a deg tmusniwin yemgaraden.

Afran n usentel :

Deg leqdic-agı, nejma3-d awalen yellan deg umawal n Mass Muħend Maħrazi « électrotechnique français_tamazight ».

Ad neddem irman seg umawal.

Ad asen nexdem tazrewt tasnalijant d tesnamkant, ad nini iferdisen s wayes ttwasulyen wawalen-agı.

Ad nezrew inumak-nsen.

Tamukrist :

Amawal n tazzagt am umawal n Mass Maħrazi, yes3a tasniremt tamaynut, yettaf deg-s umnadi uguren deg talya akked unamek n yirman i yellan deg-s, d ayen i aż-yeğġan ad nefk istaqsiyen-agı :

Amek i tebna talya n yirman-agı ?

D acu i taggayt-nsen ?

D acu n wassayen isnamkiyen i s3an ?

Iswi :

Deg leqdic-agı i nexdem nebya anessawed yer :

Ad negmer kra n wawalen seg umawal-agı.

Ad nini taggayt i s3an yirman-agı.

ad neglem talya-nsen.

ad nefk assayen isnamkiyen.

Tazwart tamatut

Turdiwin :

Ahat llan wawalen irettalen seg tutlayin nniđen.
Ahat tuget n yirman d isuddimen.
Ahat llan wawalen uddisen.
Ahat awalen-agı s3an assaγen isnamkiyen.

Awal γef umawal n Mass Muñend Mañrazi :

Amawal n Mass Muñend Mañrazi isem-is « amawal électrotechnique français_tamazight », ixedm-it deg useggas 2011 deg uxlam n tezrigt « ENAG_Alger »

Yes3a azal n 542 n yisebdar, yessuqel-d azal n 3600 n yirman seg tefrancist yer tmaziyt s umyezwar n ugemmay n tutlayt tafrancist .

Awal γef Mass Muñend Mañrazi :

Mass Mañrazi d ajenyur deg tayult n aliktrutiknik, dayen yes3a majistir deg tesnilest tamaziyt, d aduktur deg tusna n tmeslayt, d aselmad deg ugezdu n tutlayt d yedles amaziy deg tubiret.

Tarrayt n ugmar n wammud :

Ammud i d-negmer neddem-it-id seg umawal n Mass Mañrazi deg-s na3red :

Ad negmer awalen s talyiwin-nsen yemgaraden ama d aherfiyen ney d uddisen, d irettalen ney d isuddimen.
Neddem-d azal n 147 n yirman, neddem tasleđt i 60 seg-sen.

Lebni n tezrewt :

Tazrewt-agı nebda-t γef krađ n yeħriċen :

Aħric amezwaru d tiżri n tesnalya.
Aħric wis sin d tiżri n tesnamka.
Aħric wis krađ yerza tasleđt tasnalylamkant.

Aḥric n teżri:

Tasnalya

Tazwart

Deg yixef-agî amenzu ad nemmesli yef tesnalya, deg-s ad nebdar s telqay talyiwin n lebni n wawalen (asuddem, asuddes ,areṭṭal...)

1.Tasnalya:

Tasnalya d ahric n tesnilest tekka-d seg wawal uddis tusna n talya, atas n yisnalsiyen id yefkan tabadut-is gar-asen :

Dubois J. (1999;sb 311):«Deg tjerrumt tamensayt, tasnalya tqeddec yef tezrewt n talyiwin n wawalen [...] mačči am tesnilest tatrart d azraw n twuriwin ney taseddast [...] tasnalya tes3a sin yinumak igejdanen deg tesnilest tatrart;

A_ D aglam n yilugan yesseddayen tayessa n daxel n wawal.

B_D aglam n tyessa n daxel n wawal akked yilugan n usdukkel n wuddusen deg tefyirt».¹

Hélène Huot.(2016:sb8):«tasnalya akken i t-id ibeggen wawal tebna yef sin wawalen i d-yekkan seg tegrigit, tqeddec yef talya n wawalen aked lebni n useqdec-nsen yemxalafen, d usmedya yeqnen yer talya-nsen».²

2. Amawal:

Ahmed Bouchikhi .(2009;sb 105):«D agraw n tayunin i d-yettegen tutlayt n yiwit n temyiwant».³

3.Awal:

Le petit larousse .(2013;sb) :«D aferdis n tutlayt yebnan yef yiwit ney aṭas n yimesla yes3an tira tilellit.»⁴

¹ « En grammaire traditionnelle la morphologie est l'étude des formes des mots(...) par opposition à l'étude des fonctions ou syntaxe(...).En linguistique moderne le terme de morphologie à deux acceptations principales : Ou bien la morphologie est la description à la fois des règles de la structure interne des mots et des règles de la combinaison de syntagmes en phase . »

² « La morphologie enfin, comme l'indique le terme lui-même construit à partir de deux mots d'origine grecque, se préoccupe surtout de la forme des mots, dans leurs différents emplois et construction, et de la part d'interprétation liée à cette forme même. »

³ « Ensemble des unités constituant la langue d'une communauté donnée.»

⁴ « élément de la langue constitué de un ou plusieurs phonèmes et susceptible d'une transcription graphique autonome. »

4. Isem :

Isem d awal i yzemren ad yili n wemdan, ayersiw ney n tħawsa.

Yes3a tawsit aked wemdan, yettmaga s tudds n użar akked uskim.

Nait Zerrad .K (1995 ; sb49) yennad : « Isem di tmaziyt yecba tutlayin tisamiyin

Yetwaddes s użar aked uskim, ażar d agraw n targalin i d-yemmalen tanakti askim yettak-d ismawen akked yimyagen ».⁵

4.1. Isem aħerfi :

Tidjet .M (2013 : sb ; 114_117) yenna-d : « Ismawen iħerfiyen d imeswulac yuran s yiġi tħalli. »⁶

4.2. Isem uddis :

Tidjet M. (2013 ; sb 117) : « D asillay n tayunin s wugar n yiwen uynawal aħerfi. »⁷

4.3. Isem akmam :

Imyagen akken ma llan s umata s3an isem akmam, tikwal yettili d isem n tigawt dayen.

Nait Zerrad .K (1995 ; sb 128) : « Ihi yer tama n yesmawen n tigawt nezmer ad naf ismawen umyigen ikmamen i yettekkin yer umawal. »⁸

Md :

Awal	Amyag	Isem akmam
Md	Sker Srem Zerreg	Askir Asrim Izireg

⁵ « Le nom en berbère est comme les sémitique, composé d'une racine et d'un schème. La racine est constituée de consonnes exprimant une notion et le schème permet d'obtenir les noms et les verbes. »

⁶ « On appelle noms simples des patronymes qui sont transcrits sous une forme unique. »

⁷ « Ce sont les unités qui sont formées par plus d'un lexème simple. »

⁸ « Cependant. a coté des noms d'action proprement dit on peut trouver des noms déverbalif concret, qui relève désormais plutôt du lexique. »

4.4. Isem n wallal:

Yemmal-d ayen swacu i temmug tigawt, yettili-d s tmarna n yezwiren “s” ney “m” i umyag.

Berkai .(2009;sb 43): «Isem n wallal yettili-d s usezwer n kra n yimzenziyen i yuddsen akked temlelliyyin tiniyriyyin».⁹

Md:

Awal	Amyag	Isem n wallal
Md	Smiđen Zzey	Amesmiđen Asmezzay

5.Tawsit:

Tawsit Tebda yef snat n ticraq (amalay d wunti).

Amalay s umata ibeddu s teyri (A/I/U) llan dayen kra n wawalen beddun s tergalin.

Unti ibeddu s “T” ama deg wasuf ama deg wesget.

Imarazen .M (2014;sb 26):« Am waṭas n tutlayin nnidēn, tamaziyt tes3a snat n tewusat in amalay d wunti».¹⁰

⁹ «Il sont obtenus par préfixation de certains schèmes combinés à des alternances vocaliques».

¹⁰ «Comme c'est le cas pour de nombreuses langues, le berbère oppose deux genres uniquement: Le masculin et le féminin».

Sadiqi. F (2004 ; sb 112) : « Tawsit deg tjerrumt tettajja-yay ad-d nessismel ismawen imalayen akked wuntiyen. Tayessa talqawit n snat n taggayin mmalent-d s umata ismawen untiyen di tmaziyt ttwasudmen-d seg umurfim aruylil (**t...t**) ».¹¹

Md :

Amalay	Unti
Amader	Tamadert
Awsul	Tawsult

5.1. Amalay :

Nait Zerrad. K (2001 ; sb 31 /32) : « Isem amalay ibeddu s umata s yiwt seg teyri-agé **a/i/U** ».¹²

Md :

S teyri « A »	Addaru, atig
S teyri « I »	Imeyred, isirew
S teyri « U »	Ukti, urkid

¹¹«Le genre en grammaire nous permet de catégoriser les noms en masculins et féminins. La structure morphologique des deux catégories en question suggère que généralement les noms féminins en berbère dérivent du morphème discontinu **T...T**».

¹²«Le nom masculin commence en général par une des voyelles initiales(ou préfixe d'état) a, i ou u».

5.2. Unti:

Yettili-d s umata s tmarna n uzwir d udfir “t” i yisem amalay.

Nait Zerrad .K (2001; sb 31):« Yettusulley wunti s tmarna n uzwir akked udfir “t” i yisem».¹³

Md:

Amalay	Unti
Amyar	Tamŷart
Aqcic	Taqcict
Anelmad	Tanelmadt

Isem Unti yezmer ad yemmel dayen asemži, tawtemt ney isem n uferdis amazday (imŷan, iyersiwen), yezmer ad yes3u lma3na n ucmat.

Md:

Asemži: aqarru → taqarruct

Tawtemt: awtul → tawtult

Isem uferdis: azemmur → tazemmurt

Acmat: argaz → targazt

Lian wuntien mxalafen deg ufeeggag aked umalay-nsen:

Md:

¹³«Le nom féminin, il se forme généralement sur le masculin par préfixation et la suffixation de t».

Ikerri → tixsi

Aqelwac → tayat

Argaz → tameṭṭut

Tamawt :

Awalen-agħi ur llin ar deg wammud i d-nefren.

Llan wawalen zgan d untiyen :

Md :

Tigawt, tirint, tiytert, taysert, tarwest.

6. Amdan :

D ticreṭ ger tecraż n yisem, tes3a snat n tmeżra, asuf d wesget.

Dubois J. (1994 ;sb 325) : « Amdan d taggayt tajerrumant, yezmer ad yili d amdan ney d tayawsa ney d ayersiw, ttwasemman s yismawen am tayunin i nezmer ad d-nessiden, tezmer ad tili tettwa3zel, tettwaḥsab, nezmer ad ten nezdi deg yigrawen s tenmegla yer tgensem , tyawsiwin ur nezmir ara ad tent-nebdu ».¹⁴

6.1. Asuf :

Asuf mi ara yili yiwen n umdan ney uyersiw ney yiwen n tħawsa.

Llan yesmawen asufen ur s3in ara asget :

Md :

Tisit.

Aman, fad, laz (awalen agħi ur llin ara deg wammud i d-nefren).

¹⁴«Le nombre est une catégorie grammaticale reposant sur la représentation des personnes, animaux ou objets, désignés par des noms, comme des entités dénombrable susceptible d'être isolées, comptées et réunies en groupes par opposition à la représentation des objets comme des masses individuelles».

6.2. Aset :

Nait Zerrad K. (1995 ;sb 49) : « Tamaziyt tes3a asuf d wesget, ad-d naf krađ n talyiwin n usget, aset s tmerna n textimt (aset azyaray), aset s temlellit(aset agensay) d usget s usdukkel n snat n tewsatin-ag i tis snat d tmezwarut, tamlellit d tewtimt, s umata tetbeddil teyri tamezwarut deg krađ n tewsatin-ag i n usget ».¹⁵

6.2.1. Aset s tmerna n textimt :

Md :

Asuf	Aset	Acu ig bedlen
Agdil	Igdilen	A yuyal d I + N
Amday	Imdayen	A yuyal d I + N
Atristur	Itristuren	A yuyal d I + N

6.2.2. Aset s temlellit :

Md :

Asuf	Aset	Acu ig bedlen
Asunneq	Isunnađ	A yuyal d I / E yuyal d A
Anamal	Inumal	A yuyal d I / A yuyal d U

¹⁵«Le berbère possède un singulier et un pluriel: On distingue deux types de pluriels, le pluriel externe (ajout d'un suffixe), le pluriel interne (alternance interne) et le pluriel mixte (suffixe + alternance intern). Il ya la modification de la voyelle initiale pour les trois types de pluriel (en général **a** devient **i**)».

6.2.3. Aset s temlellit d tmarna n textimt :

Md :

Asuf	Unti	Acu ig bedlen
Amsenker	Imsenkaren	A yuyal d I / E yuyal d A + n
Tafedna	Tifeḍniwin	A yuyal d I / A yuyal d I +n

Yella dayen usget yefyen i ilugan :

Md :

Tafunast.....tistan

Tameṭṭut.....tilawin

Tamawt :

Awalen-agħi ur llin ara deg wammud i d-nefren.

7. Addad:

Isem di tmaziżt yes3a sin waddaden:

Illelli.

Amaruz.

Nait Zerrad K .(sb 49) : « Addad amaruz yettban-d s ubeddel n tiyra tamezwarut deg krad n isatalen ijerrumanen : alyac **W** ney **Y** ney ayelluy n teyra tamezwarut ».¹⁶

Addad ilelli	Addad amaruz	Acu ig bedlen
Akal	Wakal	Alyac « W »
Arzim	Urzim	« A » yuyal d « U »
Iris	Yiris	Alyac « Y »
Taltut	Teltut	« A » yuyal d « E »
Aslugen	Uslugen	« A » yuyal d « I »

Chaker Salem (1995 ; sb 39) : « D immeiki ajerruman i yettilin yer tyuga anda i tella tenmegla ger waddad ilelli d waddad amaruz ».¹⁷

Llan yesmawen ur yes3in ara addad amaruz.

Md :

Tala, tassa, tama, tidet

Tamawt :

Awalen-agħi url lin ara deg wammud id-nefren.

¹⁶«(Op.cit.sb 19)"L'état d'annexion du nom se manifeste par une modification effectuant sa voyelle initiale dans certains contextes grammaticaux. Préfixation de W ou Y ou maintien ou chute de la voyelle initiale».

¹⁷«Ce concept grammatical appartient au couple oppositif, état libre-état d'annexion, alternance caractéristique de l'initiale du nom en berbère».

8. Isem areṭtal:

Tamaziyt d tutlayt am tutlayin nniżen, ula d nettat kecmen-tt-id wawlen ireṭṭalen.

Berkai A. A (2009;sb 36) «Areṭṭal d tumant tameyraqt anda yiwen ur yezmir ur tt-yesseqdac ara».¹⁸

Chaker Salem (1991; sb 216): «Tutlayt tamaziyt seg zik-is, tes3a anermis akked d tutlayin timeywalin Ta3rabt, Talatinit akked tiyaq. Inermisen-agħi glan-d s ireṭṭalen si tutlayin nniżen».¹⁹

8.1. Areṭṭal aswurman akemmali:

- Seg tefrancist:

Taqbaylit	Tafrancist
Tabwaṭ	Boite
Tamacint	Machine
Tatiknikt	Technique
Amutur	Moteur

- Seg ta3rabt

Taqbaylit	Ta3rabt
Taxatemt	خاتم
Aħsab	حساب
Taljibert	الجبر
Amencar	منشار

¹⁸«L'emprunt est un phénomène universel dont aucun ne peut se passer».

¹⁹«Le berbère est depuis le début des temps historique de façon quasi permanente en contact avec de grandes langues véhiculaires Arabe, Latin, Punique de ces contacts résultent des centaines d'emprunts à d'autres langues».

8.2. Areṭṭal aswulem amuran :

Kusinus	Cosinus
Kiluhertz	Kilohertz
Santigrad	Centigrad

8.3. Areṭṭal war aswulem :

A. Ismawen n yimusnawen :

Ampère, Argand, Hertz, Kelvin, Maxwell.

B. Iferdisen imsekruren :

Seg teglizit :

Taqbaylit	Taglizit
Aliminyum	Aluminium
Sudyum	Sodium
Silisyum	Silicium

Seg tlalmanit :

Taqbaylit	Talalmanit
Nikal	Nickel

Izamulen :

α (Alpha), β (Beta), γ (Gamma).

9. Azar:

Azar d tagruma n tergalin id d-yettaken awal mi ara as-narnu tiyra, yezmer ad yili d amawalan, yezmer dayen ad yili d argalan.

Dubois J. (1999;sb 395) yenna-d: « Azar s umata d aferdis agejdan n wadda ur yettwabda ara, yezdi akk igensasen n yiwt n twacult n tutlayt».²⁰

Azar amawalan:

D azar ye3an anamek yecrek ger wawalen akk id-ittekken seg użar-a

Azar argalan:

D agraw n tergalin war anamek, anamek-ines yettbeddil seg wawal yer wayed.

9.1 Tarrayt n usufey n użar:

Tukksa n tayra

Tukksa n tecrađ n usuddem

Tukksa n tecrađ n wunti

Tukksa n iwsilen d tehrayin

Md:

Tawsit n użar s yiwt n tergalt:

Isem/Amyag	Aff	Ečč
Azar-is	F	Č

²⁰«D'une manière générale, on appelle racine l'élément de base irréductible, commun à tous les représentants d'une même famille de langue».

Tawsit n użar s snat n tergalin :

Isem	Allus	Adarru
Ażar-is	LS	DR

Tawsit n użar s krađ n tergalin :

Isem	Asrim	Tafeđna
Ażar-is	SRM	FDN

Tawsit n użar s ukuż n tergalin :

Isem	Anemgal	Asriray
Ażar-is	NMGL	SRRY

10. Askim :

Askim d tiyra i nrennu i użar akken ad d-yefk awal yes3an anamek :

Awal= ażar+askim.

Haddadou M. A (2000 ;sb 241) : « Askim, d ticrađ i nrennu i wżar akken ad aγ-d yefk awal ».²¹

²¹«Schème grammatical exclusivement vocalique qui actualise la racine, en berbère comme d'autre langue, un mot peut servir des verbes et des noms».

Md :

Awal	Ixef	Ahsab
Ażar-is	XF	HSB
Askim-is	I....E....	A...A....

11. Asuddem :

Asuddem d tarrayt n usufey n wawal seg wawal nniđen, yettili-d s usdukkel gar sin yiferdisen ney ugar.

Dubois J. (2002 ;sb 141) yenna-d : « Awal asuddim yezmer ad yemmel s umata akala n usilay n tayunin tinmawalin (...) Asuddem d asenqed n yiferdisen inmawelen, anda yiwen seg-sen ur yezmir ara ad yili d ilelli deg yiwit n talya ».²²

Lian sin n wanawen n usuddem :

11.1. Asuddem n teyda (ajerruman) :

Asuddem ajerruman yettbeddil i wawal taggayt taseddasant.

Berkai (2009 ;sb 42) : « D asdukkel n yimurfimen ijerrumanen d yinmawalen deg wumuy iyelqen s umđan ameżyan ».²³

Haddadou M. A (2000 ;sb 241) : « D assay ger wewsil n usuddim aked yiris anmawal. Iwsilen ur ḥuqtan ara maca ttusaxdamen aked akk irisen, ladya aked yirisen id-yettwardalen ».²⁴

²²«Le terme de dérivation peut désigner de façon général le processus de formation des unités lexicales(...). La dérivation consiste en l'agglutination d'élément lexicaux, dont un au moins n'est pas susceptible d'emploi indépendant, en une forme unique».

²³«La dérivation grammaticale consiste à combiner des morphèmes grammaticaux, en nombre très réduit et en liste fermée, avec des lexèmes».

²⁴«Les dérivation verbaux sont obtenus par l'ajout d'affixes dérivationnels».

Anaw –agi ad naf deg-s :

Asuddem n umyag seg umyag
Asuddem n yisem seg yisem
Asuddem n yisem seg umyag

11.1.1. Asuddem seg yisem :

Seg tmarna n walyacen tjerrumt i yisem ney i wumyag, nezmer ad n-silej awal nniden, aya yettili-d ilmend n waya :

11.1.2. Asuddem n umyag seg yisem :

Yettili-d s tmarna n ulyac **S** i yisem

Md :

Amyag seg yisem	Isem	Amyag id-yettwasudmen
Md	Ixef Asizef Asirem	Sixef Sizef Sirem

11.1.3. Asuddem n urbib seg umyag:

Arbib seg umyag	Amyag	Arbib id-yettwasudmen
Md	Mqet Ktey Rked	Umqit Ukti Urkid

11.1.4. Asuddem n yisem seg yisem :

Md :

Isem seg yisem	Isem	Isem id-yettwasudmen
Md	Tażuni Tiyedsi	Amżun Amaydas

11.1.5 Asuddem n umyag seg umyag :

S tmarna n ulġac n uttway (**ttw**), amyay (**my**), asway (**s**).

Amyag seg yisem	Amyag	Amyag id-yettwasudmen
Md	Iwriy Aker Zwar	Siwriy Yettwaker Myezwaren

Tamawt :

Imedyaten-agħi ur llin ara deg wammud id-nefren.

11.1.6. Asuddem n urbib seg yisem :

S tmarna n ulġac (bu, m) i yisem.

Md :

Arbib seg yisem	Isem	Arbib id-yettwasudmen
Md	Aqarruy Laħnak	Buqarruy Mlaħnak

Tamawt :

Awalen-agħi ur llin ara deg wammud id-nefren.

11.2. Asuddem n tyara (anfalān) :

Chaker S. (sb 471) : « Asuddem anfalān ya3na akk iynawalen inemyagen aked inismawen ».²⁵

Lian sin ttawilat n usilej n yismawen deg usuddem n tyara :
Asuddem s wallus n tergalin.
Asuddem s tmerna n yiwsilen n tyara.

11.2.1. Asuddem s wallus n tergalin :

11.2.1.1. S wallus bu snat n tergalin :

Tergalin	Amedya	Ażar
C1 C2	Adarru	DR
C1 C2	Tagħġamt	GM

²⁵«La dérivation expressive concerne tous les lexèmes qu'ils soient verbaux au nominaux».

11.2.1.2. S wallus bu krad n tergalin :**Md :**

Tirgalin	Amedya	Ażar
C1C2C3	Asekkir	SKR
C1C2C3	Takwatt	KWT

11.2.1.3. S wallus bu ukuż n tergalin :**Md :**

Tirgalin	Amedya	Ażar
C1C2C3C4	Tagħammaż	GTMŻ

11.3. S tmarna n yewsilen :**Md :**

Isem asuddim	Azwar	Iris n usuddem
Agtixef	Aget	Ixef
Afeḍdker	Afed	Addkir
Agdelrmug	Agdel	Armug
Alesniger	Ales	Asniger

12. Asuddes:

Asuddes d yiwen n ubrid n usiley n wawalen yebded yef usdukkel n sin n wawalen (snat n talyiwin n umawal) akken ad d-nessufay awal d amaynut yes3a anamek.

Chaker S. (1991; sb 179) yenna-d: “ Asuddes, d tumant tamawant deg tmaziyt, terza anagar n usiley n umawal”.²⁶

12.1. Asuddes s usenṭed:

Snat n tayunin n umawal netdent ta yer ta.

12.1.1. Isem+isem:

Md:

Taliktrukrurt = aliktru+takrura
Taliktrutiknikt = aliktru+ tatiknikt
Kilumitr = kilu+ mitr
Tilugmant = tilugma + mant.

12.1.2. Amyag+isem:

Md:

Imeydestrisiti= yħdes+ trisiti
Tarewmant = arew +man
Amktennuf = sket + annuf
Amrukud = aru + akud.

²⁶«La composition, c'es un phénomene très marginal en berbère, ne concerne que la formation du lexique».

12.1.3. Isem+amyag:**Md:**

Amfaway = afa + awi

Amqelhuz = aqel + huzz

12.1.4. Amernu+isem:**Md:**

Angejmak = aneg + ajmak

Tangusda = aneg + tussda

Tangessimist = aneg + tassist

12.1.5. Arbib+isem:**Md:**

Żidlmum = żid + l'mum

Tamawt:

Amedya-agħi id-nefka ur yelli ar deg wammud id-nefren.

12.1.6. Amyag+amyag:**Md:**

Amruhuz = aru + huzz

12.2. Asuddes imesdukel:

Deg wanaw-agħi s umata d asdukkel n yismawen, ur yettili ara deg-s umyag.

12.2.1. Isem + n + isem:**Md:**

Amsalay n tessist

Ajmak n usnagar

Tizidirt n wakal

Timeyrest n uslugen

12.2.2. Isem + isem:

Md:

_Asaraw awizu . _ Ameýdas tajerrart.

12.2.3. Isem + arbib:

Md: _Asrim imdker.

 _Izireg amestrисити.

12.2.4. Isem + isem + arbib

Md: _ Amesmięen teżwert tammant.

 _Asmuttay amazrar amsadey.

12.2.5. Isem + n + isem + arbib:

Md: _Ameskar n uweddar imdker.

 _Ameskar n trewla timdkert.

 _Tirint n trisiti tusbiđt.

 _Timezgit n uslugen tamsetrisitit.

 _Timezgit n wakud timdkert.

 _Timezgit n teżwert tamesddut.

12.2.6. Isem + n + isem + n + isem:

Md: _Tanammast n turwin n teżwert.

 Ammas n terga n użejtja

 Anegmar n uđru n trewla

13. Amyag:

MEZDAD A., yenna-d: « Amyag d awal ifettin ilmend n wudem d wakud. »

zemrey, tzemređ, yezmer, ad zemrey, ad tzemređ, ad yezmer Fell-as i tbennu twinest.

– Amyag yezga ittunefk s wudem wis-2 n wasuf:

zmer, azzel, ečč

– Amyag yegzem ȸef sin waggayen :

1 _ amyag **amagnu** :

zmer, ečč, afeg,...

2 _ amyag **n tyara** :

imżi, iżyżif,...

13.1. AGGAYEN

1 _ Amyag **amagnu** :

– Amyag amagnu yemmal tigawt nej addad

– Amyag amagnu yur-s 6 n talyiwin :

3 fettint . 3 ur fettint ara

a – **3 n talyiwin ifettin** :

fettint s wakud :

Anađ, urmir, izri.

_ Anađ :

D akud n usendeh, Mi ara s-tiniđ i yiwen ad yesker kra, akud nni d anađ :

Afeg, awed, sew

Anađ yur-s 3 n tmeżra :

anađ aħerfi :

Afeg ,suref

anađ ussid :

Ttafeg, suruf

Anađ ussid ibaw :

ur ttafeg ,ur suruf...

_ Urmir :

– Tigawt weread teħdra : afgey, teswed, yawed,...

– Urmir yur-s 3 tmeżra :

urmir aħerfi :

Tafged

Urmir ussid :

Tettafged

Urmir ibaw :

Ur.....

Tamawt :

Ad + urmir > imal : ad + tafged (ad tafged)

Deg yimal, tigawt yer sdat ara teħdra

Izri :

– Tigawt dayen teħdra, tezri :

Ufgey, teswiq, yewwed...

Izri yur-s 3 n tmeżra :

Izri aħerfi : Tufged

Izri ussid : Tettafged

Izri ibaw : Ur...

Tamawt :

Ussid, d tigawt yef itessed win ittmeslayen, yur-s 2 waddaden :

Ilaw (+)

Ibaw (-) : ur....

b – 3 n taliwin ur nfetti :

Amaġun ilaw : yufgen

Amaġun ibaw : ur nufiq

Isem amyag : afug, ifeg

2 _ Amyag n tyara :

– d amyag i d-ittekken tayara n tyawsa nej n wudem :fsus,mezzi,werray,zeddig,hercaw

Taggrayt:

Deg uħric-agħi amezwaru, nessawed ad nbeggen talyiwin n-nirman d wamek i-ddsen, deg wammud-nney nwala ismawen isuddimen, iħerfiyen, uddisen, nuf-d d ismawen uddisen i-d-yufraren s-waṭas, ma si tama-nniżen, nwala aħas n-yirettalen i-d-yekkān si tutlayin nniżen (ta3rabt, tafransist, tagħrigit, talatinit, talalmanit).

*Aḥric Wis sin:
Tasnamka*

Tazwert:

Deg yixef-ag i wis sin, yerzan tasnamka ana3red ad d-nefk kra n tbadutin, aked wassayen isnamkanen n yismawen.

1. Tasnamka :

D tayult gar tayulin n tesnilest i d-yelhan d tezrewt n unamek n wawalen d wassay i yellan gar-asen ama deg talya, ama deg unamek.

Mounin G. (1974 ; sb 293) : « Tasnamka d aḥric n tesnilest i yzarwen anamek ney unmik n tayunin tinmawalin, tikwal akked ummsilen-nsen (tasnawalt, tasnaruwalt), tikwal deg-sent nutenti (d tasnulfawalt). »¹

Dubois J. (1994 ; sb 423) : « Nessawal iger asnamkan i imedlen, di tayult n tnamka ; s yiwen ney s wegraw n wawalen n tutlayt ».²

1.1. Assayen isnamkanen :

Lian aṭas n wassayen isnamkanen gar-asen ad d-naf amaway d umettwawi, taynisemt akked tagtamka...

1.1.1. Tagtamka :

Tagtamka d assay gar wassayen isnamkanen, deg-s ad d-naf yiwen n wawal yes3a aṭas n yinumak, anamek n wawal-nni yetbeddil seg tefyirt yer tayed.

Sadiqi F. (1997 ; sb 233) : « Tagtamka, awal yes3a aṭas n yinumak ».³

¹"Partie de la linguistique qui étudie le sens; ou le signifié, des unités lexicale, tantôt en liaison avec leur signifiants(lexicologie, lexicographie), tantôt en aux-même (c'est alors la néologie)".

²"On appelle champ sémantique l'air couverte, dans le domaine de la signification ; par un mot ou par un groupe de mots de la langue ».

³"La polysémie, propriété qu'a un même signifiant de la présenter plusieurs signifiés".

Md :

Awal	Anamek amezwaru	Anamek wis sin	Anamek wis krađ
Iyil	D agmam	D tawirt	D tayunt n uktili
Aqarruy	D agmam	D ayella	D amusnaw
Eċċ	Yečča lqut	Yečča aqarruy-is, yarwa lhif	Yečča axeddam → ur tixelles ara

1.1.2. Taynisemt

Taynisemt d assay gar wassjen n tesnamka, tettili-d mi ara ad-d naf sin n wawalen s3an yiwen n talya, maca mxalafen deg unamek.

Dubois J. (1994 ; sb 234) : « Taynisemt d tamekkit tinmeslit (tayenmeslit) ney tamekkit tamerwat n sin imurfimen ur yes3in ara yiwen unamek. »⁴

Md :

Awal	Anamek amezwaru	Anamek wis sin
Idles	D imyi	Idles (culture)
Ażru	D ablađ, adyay	D tiġbirt (pile)

1.1.3. Tamegda :

Tamegda d sin n wawalen ney ugar, mgaraden di talya maca s3an yiwen n unamek.

Sadiqi F. (1997 ; sb 241) : « Tamegda tetti mi ara ilin sin wawalen ney ugar zdin s unamek ».⁵

⁴«L'homonymie est l'identité phonique (homophonie) ou l'identité graphique (homographie) de deux morphèmes qui n'ont pas, ailleurs le même sens».

⁵«La synonymie caractérise le fait que deux ou plusieurs mots se partagent un sens commun».

Md :

Tiwulemt = tuwleft = tanamit

Urkid = udkit Amżun =

ajerray Tafeqna= tanjra

= asmas Attuy = tikkit

1.1.4. Tamegla :

Tamegla d sin n wawalen ney ugar yes3an inumak nemgalen.

Dubois J. (1994 ; sb 40) : « Inemgalen d tayunin anda inumak nsen nemgalen, tanakti n **Anemgal** yettwasbaduy-d d wassay yef yirmawen i ten-iqarben ».⁶

Md :

Sfurkec ≠ kkesfurkec

Attuy ≠ amader

Awezlan ≠ ayezfan

Awurman ≠ awfus

Tanekra ≠ arkān

Umray ≠ aherfi

1.1.5. Amway d umettwawi :

1.1.5.1. Amway :

Amway yemmal-d assay seg wayen yellan d amatu yer umuran.

Dubois J. (1994 ; sb 236) : « Nessawal amway i wassay n useddu seg umatu yer umuran ».⁷

⁶«Les antonymes caractérisent le fait que deux ou plusieurs mots se partagent un sens commun».

⁷«On appelle hyperonymie le rapport d'inclusion du plus général au plus spécifique».

1.1.5.2. Amettwawi:

Amettwawi mi ara ad d-nruħ seg umuran yer umatu.

Sadiqi F. (1997;sb 243 – 244):« Awal amettwawi yemmal-d tanakti n useddu: Anamek d wawal yezmer ad yili tikwal yekcem daxel n unamek n wawal nniżen, xas akken tanakti tasnamkant n useddu tella i lebda deg tutlayin yesfan, irem amettwawi yettunehsab d amaynut».⁸

Md:

Amway	Amettwawi	Amway	amettwawi
Ifrax	<u>_Amargu</u> <u>_Azarzur</u> <u>_Imiżqem</u> <u>_3ezzi</u> <u>_Itbir</u> <u>_Tamilla</u>	Aseklu	<u>_Tazemmurt</u> <u>_Taslent</u> <u>_tanqult</u> <u>_tazdayt</u> <u>_tafarrant</u> <u>_tulmut</u>

Taggrayt:

Deg uħric-ag, nessawed nemmeslay-d ȸef tesnamka d wamek id d-yettili unamek n wawal, akken d-nemmeslay dayen ȸef wassayen isnamkiyen (tamegda, taynisemt, tamegla, tagtamka), nufa-d d akken tamegda tella s waṭas, nerna-d dayen imedyaten s syur-nej.

⁸ «Le mot hyponymie dénote la notion d'inclusion: le sens d'un mot peut parfois être inclus dans le sens d'un autre mot, bien que la notion sémantique d'inclusion ait toujours existé dans les langues naturelles, le terme hyponymie est relativement récen

Aḥric wis krad:

Tasledo tasnalyamkant

Tazwert :

Deg uħric-agi n tesleħħt nezrew azal n 60 n yirman, nebda-t yef sin n yimuren :

Amur amezwaru ye3na tasleħħt tasnalyant, deg-s ad nesled irman n wammud-nney s telqay: Ad nefk taggayt-nsen tajerrumant, amdan, tawsit, ażar, askim, asget (ma yella), Irman-agħi nessismel-itien 3la ħsab n tħara n usilley-nsen (aħerfi, areṭtal, asuddem, asuddes).

Irem aħerfi nufa deg-s azal n 8 n wawlen, areṭtal nufa deg-s azal n 10 n yirman nenna-d acu n tutlayt ansi id-kkan (tafransist, ta3rabt, taqlizit, talalmanit, tagħrifit, talatinit), irem asuddim nufa deg-s azal n 23 n yisuddimen, uddisen s usen qed deg-sen nufa azal n 12 n yirman, ma yella d uddisen s usen qed nufa azal n 7 n yirman.

Amur wis-sin ye3na tasleħħt tasnamkant, anda id-nefka assayen isnamkanen n yirman deg-sen nufa-d (tagħtamka, taynisemt, tamegħda, tamegħla).

Deg wamur-agħi nufa-d ugur n usegzi n unamek n yirman seg tefransist yer tmaziyt, acku awalen n umawal-agħi d usnanen.

1. Tasleħdt tasnalyant :

1.1. Awalen iħerfiyen :

Takwatt :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Takwatt	D isem unti, asuf. Ażar-is : KWT Askim-is : a_a Asget : tikwatin. D isem aħerfi

Tiytert :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Tiytert	D isem unti, asuf Ażar-is : TR Askim-is : i_e Asget : tiytar D isem aħerfi.

Atig :

Irem	Tasleħdt-is tasnalγant
Atig	D isem amalay, asuf Ażar-is : TG Askim-is : a_i Asget : itigen D isem aħerfi.

Izar :

Irem	Tasleħdt-is tasnalγant
Izar	D isem amalay, asuf Ażar-is : ZR Askim-is : i_a Asget-is : izaren D isem aħerfi.

Tafeħna :

Irem	Tasleħdt-is tasnalγant
Tafeħna	D isem unti, asuf Ażar-is : FDN Askim-is : a_e_a Asget-is : tifeħniwin D isem n wallal D isem aħerfi.

Ixef :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Ixef	D isem amalay, asuf Ażar-is : XF Askim-is : i_e Asget-is : ixfawen D isem aħerfi.

Tiġbirt :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Tiġbirt	D isem unti, asuf Ażar-is : XBR Askim-is : i_i Asget-is : tiġbirin D isem aħerfi.

Attuy :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Attuy	D isem amalay, asuf Ażar-is : TY Askim-is : a_u Asget-is : attuyen D arbib.

1.2. Awalen ireṭṭalen :

Tamacint :

Irem	Tasledo̽t-is tasnalyant
Tamacint	<p>D isem unti, asuf Azar-is : MCN Askim-is : a_a_i Asget-is : timacinin D awal areṭṭal seg tlatinit « machina », nefk-yaş talya n wawal n tmaziyt « a » d tiyri tamenzut, « t....t » d ticrađ n wunti .</p>

Tabwaṭ :

Irem	Tasledo̽t-is tasnalyant
Tabwaṭ	<p>D isem unti, asuf Azar-is : BWD Askim-is : a_a Asget-is : tibwađin D areṭṭal seg tefransist « boite », newwit-id yer tmaziyt nefka-yaş talya n yisem « a_a », abwađ ney tabwaṭ « t » d ticrađ n wunti.</p>

Abeddel :

Irem	Tasledo̽t-is tasnalyant
Abeddel	<p>D isem amalay, asuf Azar-is : BDL Askim-is : a_e_e, ney (a_Ø) D areṭṭal seg ta3rabt, yella d amyag (لَبْدَ), newwit-id yer tmaziyt nefka-yaş talya n yisem n tigawt (a_e_e).</p>

Amencar :

Irem	Tasledo̽t-is tasnalyant
Amencar	D isem amalay, asuf Ażar-is : NCR Askim_is : a_e_a Asget-is : imencaren D areṭṭal seg ta3rabt (منشا), newwit-id yer tmaziyt, nefka-yas talya n yisem (a_e_a).

Atranzistur :

Irem	Tasledo̽t-is tasnalyant
Atranzistur	D isem amalay, asuf Ażar-is : TRNZSTR Askim-is : a_a_i_u Asget-is : itranzisturen D areṭṭal seg teglizit (transistor), newwit-id yer tmaziyt nefka-yas talya n yisem (a_a_i_u).

Tatiknikt :

Irem	Tasledo̽t-is tasnalyant
Tatiknikt	D isem unti, asuf Ażar-is : TKNK Askim-is : a_i_i Asget-is : titiknikin D areṭṭal seg tegrigit (tehnikos), newwit-id yer tmaziyt nefka-yas talya n yisem (a_i_i), atiknik ney tatiknikt « t...t » d ticrađ n wunti.

Aħsab :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Aħsab	D isem amalay, asuf Azar-is : HSB Askim-is : a_a D areṭṭal seg ta3rabt (حساب), yella d isem deg ta3rabt, newwit- id yer tmaziyt yuval d isem n tigawt (a_a), ibeddel talva.

Ambir :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Ambir	D isem amalay, asuf D isem amazlay areṭṭal n umusnaw (Ampère) Ambir asemzi-ines (azamul « A ») d tayunt n usmiđen n uđru amestrisiti. Ibeddel talya mi t-id newwi yer tmaziyt (a_i). « p » yuval d « b »

Hertz :

Irem	Tasleħdt-is tasnal
Hertz	D isem amalay, asuf D isem amazlay areṭṭal n umusnaw (Hertz) Azamul-is (Hz), d tayunt n usnagar (unité de fréquence). Ur ibeddel ara talya mi t-id nerra yer tmaziyt(Ø).

Nikal :

Irem	Tasleħdt-is tasnalγant
Nikal	D isem amalay, asuf Ażar-is : NKL Askim-is : i_a D isem areṭṭal seg tlalmanit(Nickel) Isema-yas dayen anikal (a_i_a) newwit-id seg tlalmanit yer tmaziyt nefka_yas talya n yisem. Azamul-is (Z).

1.3. Awalen isuddimen :

Tamsikrert :

Irem	Tasleħdt-is tasnalγant
Tamsikrert	D isem unti, asuf Ażar-is : SKR Askim-is : a_i_e D asuddim seg umyag « sikrer » s tmerna n uwşil « am » « t....t » d ticrađ n wunti.

Taysert :

Irem	Tasleħdt-is tasnalγant
Taysert	D isem unti, asuf Ażar-is : XSR Askim-is : a_e Asget-is : tiysar D asuddim seg umyag (yser) s tmerna n uwşil « a » « t....t » d ticrađ n wunti.

Tizidirt :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Tiżidirt	<p>D isem unti, asuf Azar-is : ŻDR Askim-is : i_i_i Asget-is : tiżidat D asuddim seg umyag « żider » s tmerna n « t....t » n wunti Yella d amyag « żider » (i_e) mi t-id nesuddem yuğal d isem (i-i-i) ibeddel talya.</p>

Tagmamt :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Tagmamt	<p>D isem unti, asuf Azar-is : GM Askim-is : a_a Asget-is : tigmamin D isem asuddim seg umyag « għmem » s tmerna n « ta...t ». Yella d amyag « għmem » (Ø) mi t-id nesuddem yuğal d isem unti (a_a), ibeddel talya nerna-yas tiyra tamenzut « a » deg tazwara, « e » yugħal d « a », « t...t » d ticra d n wunti.</p>

Amday :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Amday	<p>D isem amalay, asuf Azar-is MDY Askim-is : a_a Asget-is : imdayen D asuddim seg umyag « mdey » s tmerna n tiyra tamenzut « a » Yella d amyag « mdey » (Ø), mi t-id nesuddem yuğal d isem n tigawt (a_a) ibeddel talya, nerna-yas awsil « a »</p>

	yer tazwara, « e » yuyal d « a ».
--	-----------------------------------

Allus :

Irem	Tasledo tasnalyant
Allus	D isem amalay, asuf Azar-is : LS Askim-is : a_u Asget-is : allusen D isem asuddim seg umyag « alles » Yella d amyag « alles » (<u>a_e</u>), mi t-id nesuddem yuyal d isem « allus » (<u>a_a</u>), tiyra « e » tuyal d « a ».

Umqit :

Irem	Tasledo tasnalyant
Umqit	D isem amalay, asuf Azar-is : MQT Askim-is : u_i Asget-is : umqiten D arbib asuddim seg umyag « mqaet » (\emptyset), s tmerna n tiyra « u » akked ubeddel n tiyra « e » yer « i », yella d amyag « mqaet » (\emptyset) yuyal d arbib « umqit » (<u>u_i</u>).

Asriray :

Irem	Tasledo tasnalyant

Asriray	D isem amalay, asuf Ażar-is : SRRY Askim-is : a_i_a Asget-is : isrirayen D arbib asuddim seg umyag « sriley » (i_e), s tmerna n tiyra tamenzut « a » Yella d amyag « sriley » (i_e) yuval d arbib « asriray » (a_i_a), tmerna n « a » yer tazwara, abeddel n « e » yuval « a ».
----------------	---

Ukti :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Ukti	D isem amalay, asuf Ażar-is : KTY Askim-is : u_i Asget-is : uktien D arbib asuddim seg umyag « kti » (i), s tmerna n tiyra « u ».

Urkid :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Urkid	D isem amalay, asuf Ażar-is : RKD Askim-is : u_i Asget-is : urkiden D arbib asuddim seg umyag « rked » (Ø), s tmerna n tiyra « u » yer tazwara, abeddel n tiyri « e » tuyal « i » Yella d amyag « rked » (Ø) yuval d arbib « urkid » (u_i).

Tamedfut :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Tamedfut	D isem unti, asuf Azar-is : DF Askim-is : a_e_u D arbib asuddim seg umyag « dfu » s tmerna n uwšil « am », « t...t » d ticrað n wunti. Nerna-yas tiġra « e » iwaken ur tenċađen-t ara krad n tergalin (ad yiſsus ususru).

Amżun :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Amżun	D isem amalay, asuf Azar-is : ZN Askim-is : a_u Asget-is : imżunen d asuddim seg umyag « żun » (u) s tmerna n uwšil « am ». d isem n wallal.

Anegzam :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Anegzam	D isem amalay, asuf Azar-is : GZM Askim-is : a_e_a Asget-is : inegzamen D asuddim seg umyag « gzem » (Ø), s tmerna n uwšil « an » Yella d amyag « gzem »(Ø) yuğal d isem n wallal « anegzam » (a_e_a), tmerna n tiġra « e » i wakken ad yiſsus ususru, tiġra « e » tuğal « a ».

Tamzerbedt :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Tamzerbedt	D isem unti, asuf Ażar-is : ZRBD Askim-is : a_e_e ney (a_Ø) Aget-is : timzarbaq D asuddim seg umyag « zerbed » (Ø) s tmerna n uwşil « am », « t....t » d ticrađ n wunti. D isem n wallal.
Sizef	D amyag (asway)

Sizef :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Sizef	D amyag (asway) Ażar-is : ZF Askim-is : i_e D amyag asuddim seg yisem « izef » (i_e), s tmarna n ul्यac « s ».
Sixef	D amyag (asway)

Sixef :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Sixef	D amyag (asway) Ażar-is : XF Askim-is : i_e D asuddim seg yisem « ixef » (i_e), s tmerna n ul्यac « s » n usway i yisem.

Ameydas :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Ameyðas	D isem amalay, asuf Ażar-is : XDS Askim-is : a_e_a Asget-is : imeyðasen D asuddim seg umyag « yħdes » (Ø), s tmerna n uwśil « am » Yella d amyag « yħħes » (Ø) mi t-id nesuddem yuval d isem « ameyðas » (a_e_a), nerna-ya « e » akken ad yefsus ususru, tiyra « e » tuval d « a ».

Agtixef :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Agtixef	D isem amalay, asuf Ażar-is : GT (aget d awşil) + XF Askim-is : i_e Asget-is : igtixfawen D asuddim seg yisem « ixef » (i_e) s tmerna n uwśil « aget » (Ø) Ayelluy n tiyri « e » deg uwśil « aget ».

Afeħdkir :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Afeħdkir	D isem amalay, asuf Ażar-is : FD (afeħ d awşil) + DKR Askim-is : a_e_i Asget-is : ifeħdkiren D asuddim seg yisem « addkir » (a_i) s tmerna n uwśil « afeħ » (a_e) Yella d isem « addkir » (a_i) mi t-id nesuddem nerna-ya awşil « afeħ » (a_e), yuval « afeħdkir » (a_e_i), ayelluy n tiyra tamenzut « a » d tergalt « d ».

Alesniger :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Alesniger	D isem amalay, asuf Ażar-is : LS (d awşil) + NGR Askim-is : a_e_i_e Asget-is : ilesnigren D asuddim n tħara seg yisem « asniger » (a_i_e) s tmerna n uwşil « ales » (a_e), yużal « alesniger », ayelluy n tiyri tamenzut « a » aked targalt « s » deg yisem « asniger ».

Umray :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Umray	D isem amalay, asuf Ażar-is : MR Askim-is : u_a Asget-is : umrayen D asuddim seg yisem « amray » (a_a) Yella d isem « amray » (a_a) yużal d arbib « umray » (u_a) Abeddel n tiyri tamenzut « a » tużal « u ».

Awfus :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Awfus	D isem amalay, asuf Ażar-is : FS Askim-is : a_u Asget-is : iwfusen D arbib asuddim seg yisem « afus » (a_u) s tmerna n uwşil « aw ». Ayelluy n tiyri tamenzut « a » deg yisem « afus » (d agmam). D arbib.

Tanekra :

Irem	Tasleqt-is tasnalyant
Tanekra	<p>D isem unti, asuf Azar-is : NKR Askim-is : a_e_a Asget-is : tinekriwin D asuddim seg umyag « nker » (Ø) s tmerna n « t » n wunti aked d tiyri tamenzut « a », tmerna n tiyri « e » ger « n »aked « k » , d uyelluy n tiyri « e » yellan deg umyag « nker ». D isem n tigawt.</p>

1.4. Awalen uddisen :**1. asuddes s usenṭed :****Anismiter :**

Irem	Tasleqt-is tasnalyant
Anismiter	<p>D isem amalay, asuf Azar-is : NSS+MTR Askim-is : a_i_i_e Asget-is : insimitren D asuddes s usenṭed « isem + isem », « ansis + mitr » « mitr » d areṭṭal seg tefransist (mètre), mi t-id yerra yer tamziyt yefka-yaş talya n yisem , « è » yuyal « i » timerna n tiyra « e » ger « t » d « r » aked uyelluy n tiyri « e »yellan di tagara n yisem (mètre) deg tefransist. D isem n wallal.</p>

Akudmitr :

Irem	Tasleqt-is tasnalyant

Akudmitr	D isem amalay, asuf Azar-is : KD+MTR (akud + mitr) Askim-is : a_u_i Asget-is : ikudmitren D asuddes s usenṭed « isem +mitr », « akud + mitr » awal n tmaziyt + awal n tefransist. « mitr » d areṭṭal seg tefransist mi t-id yerra yer tmaziyt yefkayas talya n yisem (i), abeddel n tiyra « è » tuyal « i » aked uyelluy n tiyri taneggarut « e » yellan deg talya n wawal n tefransist. D isem n wallal
-----------------	--

Amezyelmiter :

Irem	Tasledo-is tasnalyant
Amezyelmiter	D isem amalay, asuf Azar-is : ZYL+MTR (azyel + mitr) Askim-is : (a /Ø/i_e) Asget-is : imezyalmitren D asuddes s usenṭed « isem + isem », « awal n tmaziyt + awal n tefransist », « azyel + mitr » « mitr » d areṭṭal seg tefransist meslayay-d fell-s deg yimediyaten i 3eddan. « Amezyel » d asuddim seg yisem « azyel » (a_e) s tmerna n uwşil « am », yuylal (a_Ø), abeddel n tiyra tamenzut « a » tuyal « e ». D isem n wallal.

Taliktrukrurt :

Irem	Tasledo-is tasnalyant
Taliktrukrurt	<p>D isem unti, asuf Azar-is : LKTR+KRR Askim-is : a_i_u_u Asget-is : tiliktrukrura D asuddes s usenṭed « isem + isem », « taliktru + takrura », « areṭṭal seg tefransist + awal n tmaziyt ». « Taliktru » ney « aliktru »(a_i_u) , d areṭṭal seg tefransist mi t-id yerra yer tmaziyt yefka-yas talya n yisem, « t » d ticrađ n wunti, abeddel n tiyra tamenzut « e » deg tefransist tuyal « a » deg tmaziyt, « e » tuyal « i » , targalt « c » n tefransist tuyal « k » deg tmaziyt, « o » yuyal « u ». « Takrura » (a_u_a) d isem unti, mi t- yesuddes teyli « ta », aked tiyri « a » yellan deg tagara n yisem, timerna n « t » n wunti yer tagbara n wawal uddis « taliktrukrurt » acku d isem unti.</p>

Taliktrutiknik :

Irem	Tasledo-is tasnalyant
Taliktrutiknik	<p>D isem unti, asuf Azar-is : LKTR+TKNK Askim-is : (a_i_u/i_i) Asget-is : iliktrutikniyen D asuddes s usenṭed « isem + isem », « aliktru + tatiknikt » « areṭṭal seg tefransist + areṭṭal seg tefransist » « Aliktru » (a_i_u) d areṭṭal seg tefransist meslayay-d fell-as deg umeda i3eddan. « Tatiknikt » (a_i_i) d areṭṭal seg tefransist, mi t-id yerra yer tmaziyt yefka-yas talya n yisem unti s tmerna n « t...t » n wunti. aked tiyri tamenzut « a ».</p>

Imeyðestrисити :

Irem	Tasleđt-is tasnalyant
Imeyðestrисити	<p>D isem amalay, asuf Azar-is : XDS+TRST Askim-is : (i /Ø /i_i_i) (awşil « im »+ « ýdes »+ « trisiti ») Asget-is : imeyðastrisiti D asuddes s usenṭed « amyag + isem », awal n tmaziyt + awal areṭṭal seg tefransist. Imeyðes d asuddim seg umyag « ýdes » s tmerna n uwşil « im » timerna n tiyra « e » ger uwşil d umyag. « Trisiti » d areṭṭal seg tefransist (électricité), (d areṭṭal aswurman akemmali).</p>

Tarewmant :

Irem	Tasleđt-is tasnalyant
Tarewmant	<p>D isem unti, asuf Azar-is : RW+MN (arew + man) Askim-is : a_e_a Asget-is : tirewmanin D asuddes s usenṭed « amyag+isem » « arew+man » « T....t » d dictaq n wunti.</p>

Amfaway :

Irem	Tasleđt-is tasnalyant

Amfaway	D isem amalay, asuf Ażar-is : F+W Askim-is : a_a_a Asget-is : imfawien D asuddes s usenqed « isem+amyag » « afa+awi ». « amfa » d asuddim seg yisem « afa » s tmerna n uwşil « am », ayelluy n tiyra tamenzut « a » deg yisem. Ayelluy n tiyri tamenzut « a » aked tiyra tis snat « a » deg yisem « afa », akked ubeddel n tiyra « i » tuyal « a » deg umyag « awi » aked tmerna n tergalt (tizgeniýrit) « y ».
----------------	--

Amqelhuzz :

Irem	Tasledo tasnalyant
Amqelhuzz	D isem amalay, asuf Ażar-is : QL+HZ Askim-is : (a/Ø/U) (« a » n uwşil « am ») Asget-is : imqelhuzzen D uddis s usenqed « isem+amyag », « am » d awşil « amqelhuzz » ayelluy n tiyra tamenzut « a » n yisem « aqel ». D isem n wallal.

Angejmak :

Irem	Tasledo tasnalyant
Angejmak	D isem amalay, asuf Ażar-is : NG+JMK Askim-is : a_e_a Asget-is : ingejmaken D asuddes s usenqed « amernu+isem », « aneg+ajmak » Ayelluy n tiyra « e » n umernu « aneg », aked ubeddel n tiyra tamenzut « a » n yisem « ajmak » tuyal « e ».

Ayenlyawi :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Ayenlyawi	D isem amalay, asuf Ażar-is : YN+TLX Askim-is : (a_e/a_i) (a_e n umernu « ayen ») Asget-is : iyenlyawien D asuddes s usenħed « amernu + isem » « ayen + talya ». Awal « ayenlyawi » ibeddel talya, ayelluy n « ta » aked tmerna n « wi ».

Amruhuz :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Amruhuz	D isem amalay, asuf Ażar-is : R+HZ Askim-is : a_u_u Asget-is : imruhuzzen D asuddes s usenħed « amyag+amyag », « aru+huzz » « am » d awṣil. « Amru » d asuddim seg umyag « aru » s tmerna n uwṣil « am ». Ayelluy n tiġra tamenzut « a » n umyag « aru », aked uyelluy « z ». D isem n wallal.

2. Asuddes imesdukel :**Amsalay n tessist :**

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Amsalay n tessist	Ażar-is : SL+SS Askim-is : (a_a_a/e_i) D asuddes imesdukel « isem+n+isem ». « Amsalay » d asuddim seg umyag « Sali » s tmerna n uwṣil « am », abeddel n tiġra taneggarut « a » n umyag « Sali » tuyal « e », tmerna n tergalt(tazgeniyyit) « y ». « N » d tanzejt. « Tessist » d addad amaruz n yisem « tassist ».

Asaraw awizu :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Asaraw awizu	<p>Ażar-is : SRW+WZ Askim-is : (a_a_a/a_i_u) D asuddes imesdukel « isem+isem », « asaraw+ awizu). « Asaraw » d asuddim seg umyag « arew » s tmerna n uwşil « as », abeddel n tiyra « e » n umyag « arew » tuyal « a » deg yisem « asaraw ».</p>

Izireg amestrисити :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Izireg amestrисити	<p>Ażar-is : ZRG+TRST Askim-is : (i_i_e/a_e/i_i_i) D asuddes imesdukel « isem+arbib ». « Izireg » d asuddim seg umyag « zireg » s tmerna n ulyac « i ». « Amestrисити » d asuddim seg yisem areṭṭal « trisiti » (électricité) s tmerna n uwşil « Ames », yuval d arbib .</p>

Amesmiđen teżwert tummings :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Amesmiđen teżwert tummings	<p>Ażar-is : SMDN+ŻWR+MN Askim-is : (a_e/i_e/Ø/u_a) D asuddes imesdukel « isem+ isem+arbib) « Amesmiđen » d asuddim seg umyag « smiđen » s tmerna n uwşil « am », timerna n tiyra « e ». « Teżwert » d addad amaruz n yisem « tażżwert ». « Tummings » d arbib. D tasuqilt seg tefransist.</p>

Ameskar n trewla timdkert :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Ameskar n trewla timdkert	<p>Ażar-is : SKR+RWL+DKR Askim-is : (a_e_a /e_a/i_e) D asuddes imesdukel « isem+n+isem+arbib) « Ameskar » d asuddim seg umyag « sker » s tmerna n uwşil « am », tmerna n tiyra « e », abeddel n tiyra « a » tuyal « e ». « N » d tanzeyt. « Trewla » d addad amaruz n yisem n tigawt « tarewla ». « Timdkert » d arbib asuddim seg yisem « addkir » s tmerna n uwşil « im », « t....t » d ticrađ n wunti, ayelluy n tiyra tamenzut « a » aked uyelluy n tergalt « d » yellan tessed.</p>

Tanammast n turwin n teżwert :

Irem	Tasleħdt-is tasnalyant
Tanammast n turwin n teżwert	<p>Ażar-is : MS+RW+ŻWR Askim-is : (a_a_a/u_i/Ø) D asuddes imesdukel « isem+n+isem+n+isem) « Tanammast » d asuddim seg yisem « ammas » s tmerna n uwşil « an », « t...t » d ticrađ n wunti. « N » d tanzeyt. « Turwin » d isem n tigawt yetwasuddem-d seg umyag « arew », « t » n wuni , tiyra tamenzut « a » tuyal « u » ayelluy n tiyra « e », tmerna n « in » yer taggara. « N » d tanzeyt. « Teżwert » d addad amaruz n yisem « tażwert ».</p>

Anegmar n uđru n trewla :

Irem	Tasleqt-is tasnalyant
Anegmar n uđru n trewla	<p>Ażar-is : GMR+DR+RWL Askim-is : (a_e_a/u_u/e_a) D asuddes imesdukel « isem+n+isem+n+isem ». « Anegmar » d asuddim seg umyag « gmer » s tmerna n uwşil « an », tmerna n tiyra « e », abeddel n tiyra « e » tuyal « a ». « N » d tanzeyt. « Uđru » d addad amaruz n yisem « ađru ». « Trewla » d addad amaruz n yisem n tigawt « tarewla ».</p>

2. Tasleħdt tasnamkant :

2.1. Assayen isnamkiyen :

2.1.1. Tamegda :

A. Awalen iħerfiyen :

Takwatt = tabniqt = tifest.

Atig = tameglut.

Izar = amenzay.

Tafedna = tanjra = asmas.

Tiġbirt = azru = adyay.

Attuy = tikkit.

B. Awalen iretħtal en :

Tamacint = tamagni = tana3urt.

Tabwaṭ = tasenduqt = tafniqt = taħuqqet.

Amencar = amrez.

Atranziżtur = azenzider.

Tatiknikt = tamejjalt = tatwilt = taftelt.

Aħsab = asmię̄en.

C. Awalen isuddimen :

Tamsikrert = taseččayt = taqewwat.

Tayser = taca = aserrus.

Tiżidirt = ta3wiṣt.

Tagħamt = tameżart = tasnit.

Amday = tanaya = taguni.

Asriray = asnahhal.

Ukti = amyali.

Urkid = udkit.

Tamedfut = tamedwast.

Amżun = ajerray.

Anegzam = amenkađ.

Tamzerbedt = tamezzit.

Sizef = ger trisiti.

Ameydas = amħiżi = amsendey.

Alesniger = asmettisniger.

Umrax = uxniz.

Awfus = amfusi.

D. Uddisen s'usenċed :

Anismiter = amktensis.

Akudmitr = amketkud = akrunumitr.

Amezyelmiter = amkteżyel = atermumitr.

Taliktukrurt = tazfekrurt.

Taliktrutiknikt = azefmejjal.

Imeydəstrisiti = amfədətrisiti.

Ayenlyawi = uđriħ = asurad = uksil.

Amruhuz = amhuzgraf.

2.1.2. Taynisemt :

A. Awalen iħerfiyen :

Takwatt = tifest → d tađut.
→ D taxxamt.

Tiġbirt = ażru → d adyay.
→ D tiġbirt.

B. Iretħallen :

Awalen ireħħallen ur s3in ara assay n teynisemt.

C. Awalen isuddimen :

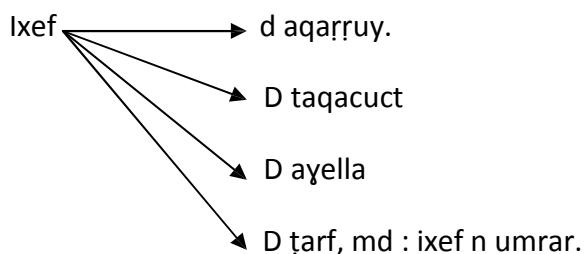
Awalen isuddimen ur s3in ara assay n teynisemt.

D. Awalen uddisen :

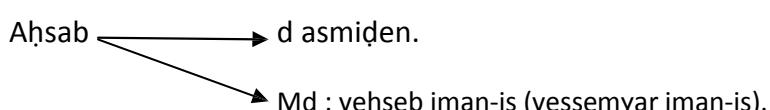
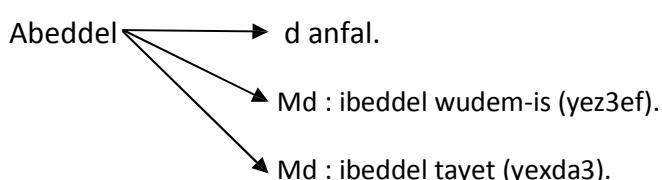
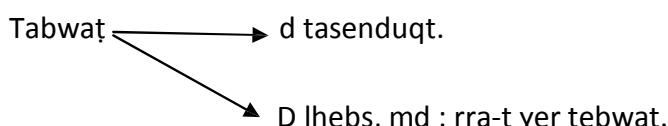
Ur s3in ara assay n teynisemt.

2.1.3. Tagtamka :

A. Awalen iħerfiyen :



B. Awalen irettalen :



C. Awalen isuddimen :

Tagħġamt → d tameżart.
→ Anda tnejma 3en waman.

Tamedfut ney tamedwast → d allal s'wacu tħummmun.
→ D tamedwast.

D. Awalen uddisen :

Ur s3in ara assay n tegħtamka.

2.1.4. Tamegla :

A. Awalen iħerfiyen :

Attuy ≠ amader.

B. Awalen iretħtalen :

Awalen iretħtalen ur s3in ara assay n tħegħġi.

c. Awalen isuddimen :

Umray ≠ aħerfi.
Awfus ≠ awurman.
Tanekra ≠ arkhan.

D. Awalen uddisen :

Ur s3in ara assay n tħegħġi.

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut:

Deg taggara n tezrawt-agı tasnalıgamkant n wawalen n umawal n Mass Maħrazi .M “électrotechnique- français_tamazight”, nessawed ad nefren azal n 147 n yirman, nexdem tasleħdt i wazal n 60 deg-sen.

Axeddim-igi d win yebdan yef krad n yiħricen, sin yiħricen imezwura 3nan tizri, yiwen yerza tasnalya, ma d wayed yerza tasnamka, aħric wis krad d tasleħdt, nebda-t yef si n yimuren yiwen n tesnalja, wayed n tesnamka.

Niwed yer waṭas n yigemmad, i yellan d tiririt yef isteqsiyen-nnej, nufa-d amek tebna talya n yirman, anda nufa tuget-nsen d isuddimen, wiqaq d iħerfiyen, d irettalen, d uddisen, dayen nufa-d dacu i d-tagħġayt-nsen tajerrumant.

Ayen ye3nan tasnamka, nufa-d llan 4 n wassayen isnamkiyen, tuget n wawalen s3an assay n tmeogra, tella dayen tegħtamka teynisemt d tmeogra.

Xer taggara, nessaram ad yili uxeddimmagi yelha, d win ara sqedcen yesdawanen nniżen, di tezrawin ara xdmien deg unadi-nsen, akken nessaram dayen ad kemlen tizrawin nniżen i umawal-agħi.

Tiybula

Tiybula

Idlisen :

CHAKER, S., Manuel de linguistique berbère, T1, Ed : Bouchène , Alger, 1991.

CHAKER S., Linguistique berbère études de syntaxe et de diachronie, Ed: Peters, Paris Louvain, 1995.

HADDADOU M.A., Guide de la culture berbère, Ed : Ina-yas, Paris, 2000.

HELENE H., La morphologie, Forme et sens des mots du français, Ed: Armand Colin, 11 rue Paul Bert, 2016.

IMARAZEN M., Manuel de Grammaire (syntaxe) berbère, Ed. El Amel, 2014.

NAIT ZERRAD K., Grammaire Moderne de Kabyle, tajarumt tatrart n teqbaylit, Ed. KARTHALA, Paris, 2001.

NAIT ZERRAD K., Tajerrumt n tmaziyt tamirant (taqbaylit),talyawit, Ed. ENAG, Alger, 1995.

SADIQI F., Grammaire de berbère, Ed. L'Harmattan, Paris, 1997.

SADIQI, F., Grammaire du berbère, sur les presses de l'imprimerie, Afrique Orient, 2004.

Imawalen:

DUBOIS J. et autre, Dictionnaire de linguistique et des sciences des langages, Ed. Larousse, Paris, 1994.

MAHRAZI M., lexique des sciences du langage. Amazigh /Français / Anglais. Ed. Tira, Alger, 2015.

MOUNIN G., Dictionnaire de la linguistique, 1ère, Ed. Quadrig, Paris, 1974.

Isegzawalen :

BOUCHIKHI A., Le petit dictionnaire de l'analyse littéraire, Ed : Afrique orient, 2009.

BERKAI A., Lexique de la linguistique, Français, Anglais, Tamazight, Ed : Achab, Tizi- Ouzou, 2009.

Tiybula

DUBOIS J., Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Ed:
Larousse- Bordas, 1999.

DUBOIS J., Dictionnaire de français et science de linguistique, Ed:
Larousse- Bordas/VUEF, Paris, 2002.

Le petit larousse illustré, Ed: Larousse, 2013

Tizrawin:

TIDJET M., Polysémie et abstraction dans le lexique Amazigh(KABYLE). Mémoire de magister de linguistique Amazigh – université de Bejaia, 1997

Amawal

Amawal

Tamaziyt	Tafrensist
- Addad amaruz	: Etat d'annexion
- Addad ilelli	: Etat libre
- Aħerfi	: Simple
- Amalay	: Masculin
- Amawal	: Dictionnaire, lexique
- Amaway	: Hyponymie
- Alwa	: Métaphore
- Amettwawi	: Hypéronymie
- Amdan	: Nombre
- Aneflisem	: Métonymie
- Askim	: Schème
- Asget	: Pluriel
- Asget agensay	: Pluriel interne
- Asget ażgaray	: Pluriel externe
- Asuddem	: Dérivation
- Asuddem n teyda syntaxique/d'orientation	: Dérivation
- Asuddem n tyara	: Dérivation expressive
- Asuddes	: Composition
- Asuf	: Singulier
- Awṣil	: Affixe
- Areṭṭal	: Emprunt
- Ixef	: Chapitre
- Tagtamka	: Polysémie
- Tarrayt	: Méthode
- Talya	: Forme
- Tasnalqant	: Morphologique
- Taynisemt	: Homonymie
- Tawsit	: Genre
- Tazrawt	: Etude
- Iybula	: Bibliographie
- Timitar	: Marque
- Unti	:
Féminin	
- Timerna	:
Annexe	

Ammud

Ammud

Tamaziyt	Tafransist
Asunneq	Circuit
Allus	Cycle
Azlag	Déformation
Agdil	Ecran
Arkan	Freinage
Asrim	Liquide
Askkir	Mode
Amday	Montage
Atig	Prix
Adarru	Gamme
Awurman	Automatique
Anemgal	Déséquilibré
Asriray	Efficace
Asegmu	Normalisation
Attuy	Haut
Arawsan	Neutre
Awsul	Parmanent
Amsekrur	Chimique
Amesmiđen	Compteur
Amutur	Moteur

Ammud

Akudmitr	Chronomètre
Amsenker	Démarreur
Amyaf	Détecteur
Asmezzay	Disjoncteur
Anismiter	Fluxmètre
Asnegzay	Interrupteur
Anegzam	Sectionneur
Abeddel	Changement
Ahsab	Calcul
Atırıştır	Thyristor
Aliminyum	Aluminium
Ambir	Ampère
Asizef	Electrification
Asixef	Polarisation
Amsizef	Electrique
Asfurkec	Branchemet
Amrukud	Chronogramme
Aksenteg	Désamorçage
Amsemđan	Numérique
Amruhuz	Oscillographe
Ameskilhuz	Oscillogramme
Asunneđ n tuffya	Circuit de sortie

Ammud

Asunned urzim	Circuit ouvert
Anedfas n usnagar	Doubleur de fréquence
Amsalay n tessist	Elévateur de tension
Ajmak n usnagar	Modulation de fréquence
Awedder deg yilem	Pertes à vide
Aliktrutiknik	Electrotechnique
Ameydestrisiti	Diélectrique
Amfaway	Photoconducteur
Amktennum	Phasemètre
Amqelhuz	Oscilloscope
Awfus	Manuel
Amencar	Scie
Ayenlyawi	Uniforme
Ameydas	Isolateur
Atranzipetur	Transistor
Angejmak	Surmodulation
Asaraw awizu	Génération auxiliaire
Ameydas tajerrart	Isolateur poulie
Asrim imedker	Liquide magnétique
Ameskar n trewla timedkert	Facteur de fuite magnétique
Ameskar n uweddar imedker	Facteur de perte magnétique
Ammas n terga n uzeṭṭa	Centre de conduite de réseau

Ammud

Anegmar n uđaru n trewla	Collecteur de courant de fuite
Amesmiđen težwert tummant	Compteur d'énergie apparenté
Asmuttay amazrar amsadey	Convertisseur série parallèle
Afeđdkir	Diamagnétique
Agtixef	Multipôle
Agdelmug	Paratonnerre
Alesniger	Cycloconvertisseur
Hertz	Hertz
Izireg	Ligne
Izar	Principe
Iris	Base
Isirew	Matrice
Imezder	Fondamental
Imeyred	Intégré
Ixef	Pôle
Imsixef	Polarisé
Imixef	Polaire
Izireg amestrisiti	Ligne électrique
Jiga	Giga
Jigabit	Gigabits
Kilumitr	Kilomètre
Kiluhertz	Kilohertz

Ammud

Nikal	Nickel
Sudyum	Sodium
Silisyum	Silicium
sixef	Polariser
Sizef	Electrifier
Sfurkec	Branche
Santigrad	Centigrade
Tamsikrert	Alimentation
Tarwest	Analogie
Tagmamt	Batterie
Takwatt	Cellule
Tanegzumt	Abscisse
Tisit	Absorption
Tasenselt	Acoustique
Tigawt	Action
Tiwilemt	Adaptation
Turagt	Admittance
Taxatemt	Bague
Taqffilt	Bouton
Tisebgent	Caractéristique
Tazuni	Distribution
Tirint	Charge

Ammud

Tuzzna	Emission
Tiyert	Gaine
Taysert	Station
Tiżidert	Resistance
Tamadert	Basse
Tamedfut	Dynamique
Tabwaṭ	Boite
Tafedna	Chaudière
Tam्रayt	Commande
Tamacint	Machine
Tanaqust	Cloche
Tasellumt	Echelle
Taljibert	Algèbre
Tatiknikt	Technique
Tuzzfa	Electrisation
Tisezzeft	Electricité
Tifurkect	Branche
Tafamitrit	Photomètre
Tafeżdirt	Photorésistance
Taqeffilt n temrayt	Bouton de commande
Tizidirt n wakal	Resistance de terre
Timernit tamezzult	Somme logique

Amawal

Tabzimt n teltut	Boucle d'itération
Timeysert n uslugen	Installation de régulation
Taliktrukrurt	Electrochimie
Tilugmant	Autorégulation
Tarewmant	Autogénération
Tangessimt	Surtension
Tangusta	Surintensité
Tirint n trisiti tusbiđt	Charge d'électricité statique
Tanammast n turwin n teżwert	Centrale de production d'énergie
Tamrayt n teđni n unekcum	Commande du puissance d'entrée
Timezgit n teżwert tamesddut	Constante d'énergie cinétique
Timezgit n uslugen tamestrisitit	Constance de normalisation électrique
Timezgit n wakud timedkert	Constante de temps magnétique
Tanekra	Démarrage
Tiybirt	Pile